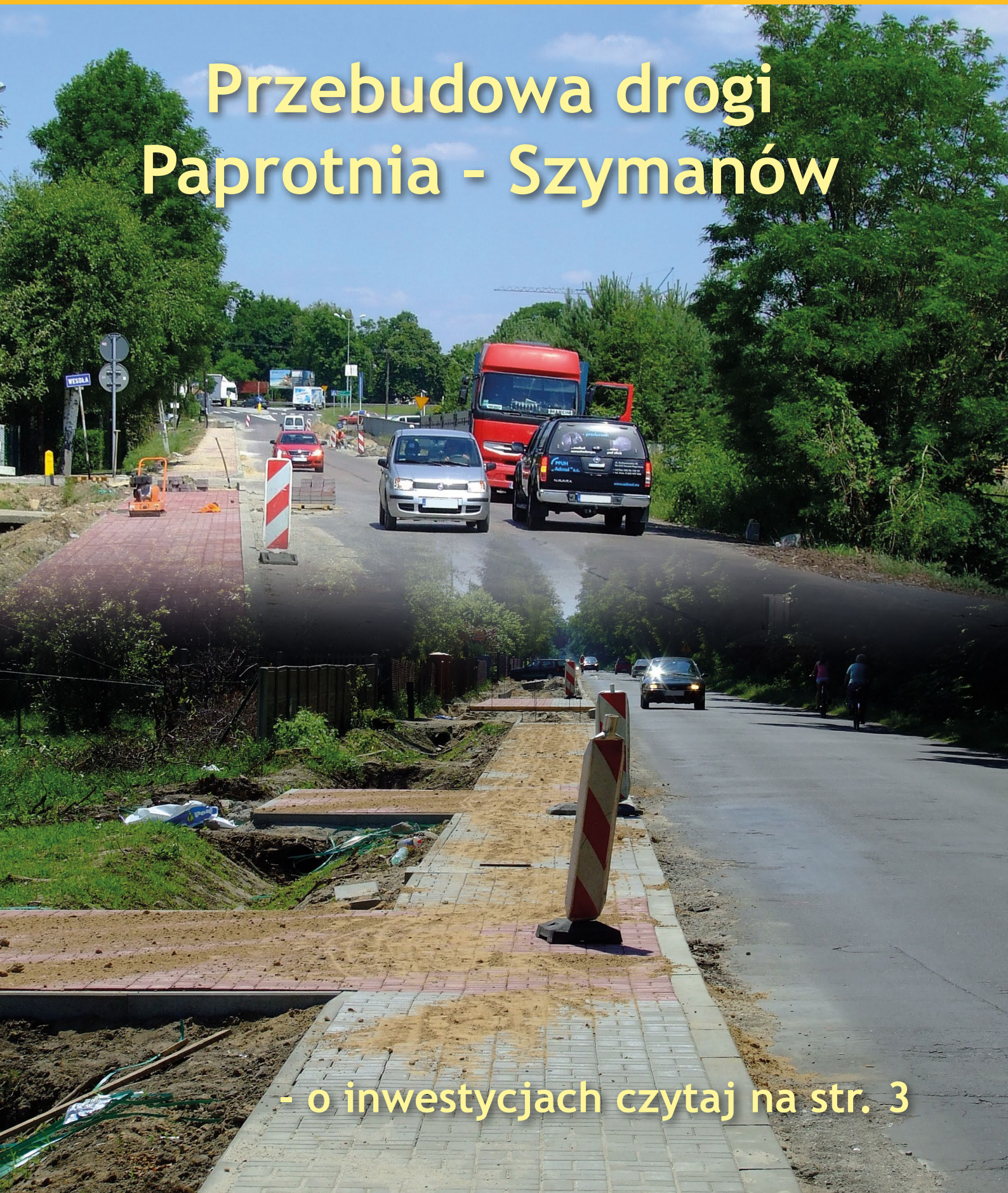


Przebudowa drogi Paprotnia - Szymanów



- o inwestycjach czytaj na str. 3

GIMNAZJUM Z PATRONEM

Franciszkańskie pozdrowienie „Pokój i dobro” stało się mottem przewodnim uroczystości nadania imienia i wręczenia sztandaru Gimnazjum w Teresinie. Odtąd szkoła nosić będzie imię św. Franciszka z Asyżu.

Doniosłe wydarzenie dla dzieci, rodziców, grona pedagogicznego i pracowników oraz wszystkich zaproszonych gości miało miejsce w czwartek 10 czerwca. Ceremonia rozpoczęła się w Bazylice Niepokalanej Wszechpośredniczki Łask w Niepokalanowie. Podczas Mszy św. dokonano aktu poświęcenia sztandaru szkoły. Po nabożeństwie ufundowany przez społeczeństwo sztandar w asyście przedstawicieli Rady Rodziców wprowadzono na teren szkoły. Tam też nastąpiło odświeżenie ścian patrona przez Dyrektora Szkoły **Joannę Kornacką** oraz Wójta Gminy Teresin **Marka Olechowskiego**. Następnie uroczystości przeniosły się do hali sportowej. Po powitaniu wszystkich zebranych, Dyrektor Szkoły przedstawiła zarys historii placówki oraz osiągnięcia wychowanków i nauczycieli. Wójt Olechowski wręczył uchwałę o nadaniu imie-

nia św. Franciszka z Asyżu. Ważnym i niezwykle doniosłym punktem uroczystości było przekazanie przez Radę Rodziców Sztandaru Dyrektor Kornackiej, która dokonała jego prezentacji, a w dalszej kolejności przekazała Sztandar uczniom. Sztandar stanowi bowiem symbol nauki i pracy dla dobra Małej Ojczyzny jaką jest szkoła.

Wśród zaproszonych gości, w gronie których na pierwszy plan wysuwały się władze samorządowe, kościelne, dyrektorzy szkół z terenu gminy oraz rodzice i przyjaciele Gimnazjum, głos zabierali m.in.: **Piotr Lipień**, Kierownik Oddziału Szkół Gimnazjalnych Kuratorium Oświaty w Warszawie Starosta **Tadeusz Koryś**, ks. **Sylwester Jeż** – Kościelny Kurator Szkół Katolickich Kurii Metropolitarnej, o. **Wiesław Pyzio** – Wikariusz Prowincji O. Franciszkanów. Na zakończenie tej części o. **Stanisław Piętka**, Gwardian Niepokalanowa w imieniu franciszkanów przekazał szkole ręcznie wykonany przez jednego z zakonników witraż przedstawiający postać św. Franciszka. „Niech św. Franciszek spogląda na każdego wychowawcę, na każde dziecko

z taką miłością, z jaką ukochał samego Jezusa Chrystusa” – mówił ze wzruszeniem. Wszyscy zgodnie przyznali, iż wybór patrona to wielki egzamin dojrzałości, przed którym stoją nauczyciele i wychowawcy oraz rodzice i uczniowie. Jednocześnie wykazali przekonanie, że Gimnazjum w Teresinie w pełni na takie właśnie imię zasługuje.

Dalszą część uroczystości wypełnił specjalny spektakl słowno-muzyczny poświęcony patronowi. Koncert zatytułowany „Wiał wiatr” stanowił prawdziwy popis aktorski tamtejszych uczniów, którzy prezentując nieprzeciętny talent artystyczny otrzymali od publiczności ogrom szczerych braw. Były to też brawa dla całokształtu zorganizowanej uroczystości, dla wychowanków, ale także zaangażowanych w organizację pedagogów. Dzięki nim wszystkim, czerwcowe święto jeszcze na długo pozostanie w pamięci jako wydarzenie niezwykle i wyjątkowe, zapisane złotą czcionką w szkolnych kronikach.

/red/



CO SŁYCHAĆ W INWESTYCJACH?



Droga przez Seroki-Wieś

Przebudowa drogi Paprotnia - Szymanów jest obecnie największą, trwającą inwestycją na terenie gminy Teresin. Zadanie to, realizowane we współpracy z powiatem sochaczewskim przy wykorzystaniu środków unijnych, jest kontynuacją przebudowy tej głównej arterii Paprotni i Teresina, rozpoczętej w 2008 roku. Na ulicy O. M. Kolbego w Paprotni położony został nowy chodnik z kostki brukowej, w takiej samej technologii będzie budowana ścieżka rowerowa (po stronie wschodniej). W ten sposób ścieżka odciąży z ruchu rowerowego tę ruchliwą ulicę Paprotni prowadzącą od krajowej „2” w kierunku centrum Teresina. Na całym remontowanym odcinku położona zostanie nowa nakładka asfaltowa. Z kolei na ulicy Szymanowskiej w Teresinie i w Elżbietowie trwa układanie ciągu pieszo-rowerowego, tu również położona zostanie nakładka asfaltowa. Wykonawcą robót jest firma Strabag z Warszawy. W dniu 30 czerwca odbył się przetarg na generalny remont głównej arterii Teresina – Alei XX-lecia. Projekt, realizowany z udziałem powiatu sochaczewskiego, przewiduje m.in. wykonanie odwodnienia ulicy, wykonanie miejsc parkingowych, a przede wszystkim nowej nawierzchni asfaltowej. Zadanie to oszacowano na kwotę prawie 4 milionów złotych.

Trwają również inne prace inwestycyjne. Jedne, ze środków przyznanych przez Radę Gminy w ramach funduszu sołeckiego, drugie – wyodrębnione w budżecie Gminy na inwestycje. Zadania wskazane we wnioskach sołeckich można podzielić generalnie na dwie grupy: drogi (remont bądź budowa) i oświetlenie (uzupełnianie lub projekty na nowe linie). Oprócz nich, mieszkańcy na zebraniach



Droga w Szymanowie

wiejskich wskazywali na potrzebę wykonania projektów chodnika (Pawłówek), doposażenia placów zabaw (Dębówka, Teresin – Gaj), położenie kostki brukowej wokół świetlicy w Masznie, dofinansowanie półkolonii dla dzieci ze Szkoły Podstawowej z Szymanowa, postawienie słupa ogłoszeniowego w Elżbietowie, ustawienie lustra bezpieczeństwa na drodze w Nowych Gnatowicach czy zakup środków chwastobójczych na chodnik w Budkach Piaseckich. Do części środków sołeckich zostały

dołożone pieniądze z tzw. funduszu remontowego dróg. I tak, z wykorzystaniem funduszu sołeckiego położono nakładkę asfaltową w Gaju i w Serokach Wsi. Tłuczeń położono na drogach w: Ludwikowie, Maurycewie, Pawłowicach, Szymanowie i Witoldowie; na utwardzenie tłuczniem dróg m.in. w Budkach Piaseckich i Mikołajewie rozstrzygnięty został przetarg. Z funduszu sołeckiego do wykonania pozostały jeszcze drogi w Ludwikowie, Nowych Paskach i Topołowej. W Ludwikowie projekt drogi jest obecnie w Warszawie, gdzie



Droga w Teresinie - Gaju

uzgadniają go spółki kolejowe: Polskie Linie Kolejowe i PKP Nieruchomości S.A. Przygotowywany jest projekt na drogę w Lisicach, natomiast zakończyły się prace nad projektem ulicy Jarzębinowej w Serokach Parceli.

W ramach zadań związanych z oświetleniem ulicznym zostały zawieszone lampy w Elżbietowie, Skrzelewie i Teresinie – Gaju na placu zabaw. Gotowy jest projekt na oświetlenie w Izbiskach i Starych Paskach. W trakcie – projekt oświetlenia na ulicy Chmielnej i drogi wzdłuż torów w Ludwikowie, Nowych



Modernizacja ul. Szymanowskiej w Teresinie Gnatowicach i Serokach Parceli. Największa inwestycja oświetleniowa w ramach funduszu sołeckiego – oświetlenie chodnika przy ulicy Sochaczewskiej w Paprotni – czeka na inwentaryzację przebudowy „krajowej dwójki” przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad. Większość z niezrealizowanych zadań powinna zostać zakończona do końca września br. Oprócz zadań z funduszu sołeckiego realizowane są inwestycje gminne wyodrębnione w budżecie, w dziale inwestycje. W Skrzelewie został rozbudowany budynek OSP, nakładki asfaltowe położone zostały w Gaju i w Serokach Wsi, a do wykonania pozostało asfaltowanie dróg w Granicach (uli-



Plac zabaw w Dębówce



Strażnica w Skrzelewie

ca Miła), Ludwikowie, Nowej Piasecznicy i Teresinie (dokończenie ulicy Granicznej). Tłuczniem utwardzone zostaną drogi w Topołowej, Budkach Piaseckich, Ludwikowie, Mikołajewie, Masznie, Piasecznicy, Paprotni (ulica Ogrodowa) i Serokach Parceli (ulica Kwiatowa). Z powodu niesprzyjających warunków gruntowych (woda), nadal wstrzymane są roboty przy odwodnieniu ulicy Kaskiej w Teresinie. Prace ruszą natychmiast, gdy opadnie poziom wód uniemożliwiających normalne prowadzenie inwestycji. Dnia 14 czerwca podpisana została umowa z firmą Instalator z Kampinosu na gruntowny remont podłóg, przebudowę instalacji C.O. i C. W. oraz przyłącze gazowe w Gimnazjum im. św. Franciszka w Teresinie. Wartość umowy prze-



Świetlica Wiejska w Masznie

kracza 600 tysięcy złotych.

Popisana została umowa z firmą Bel – Konsulting z Grójca na sprawowanie kompleksowego nadzoru nad budową obwodnicy Teresina. Umowa opiewa na kwotę 730 tysięcy. Obecnie przygotowywany jest przetarg na wyłonienie wykonawcy budowy obwodnicy i na Inżyniera Kontraktu przy rozbudowie oczyszczalni ścieków w Granicach i Szymanowie oraz projekt i wykonanie nowych odcinków sieci kanalizacyjnej. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, roboty na tych największych inwestycjach Gminy Teresin powinny rozpocząć się w sierpniu.

Na koniec dobra wiadomość dla mieszkańców Szymanowa i okolic. Ogłoszony został przetarg na wykonanie kompleksu sportowego – boisko uniwersalne oraz boisko dla koszykówki i piłki siatkowej w Szymanowie. Inwestycja zostanie zrealizowana w tym roku w ramach Programu Rządowo-Samorządowego „Moje boisko Orlik 2012”. Oba boiska będą posiadały sztuczną nawierzchnię i oświetlenie pozwalające na korzystanie z nich również wieczorem. Z racji swojego położenia za Szkołą Podstawową w Szymanowie, oprócz mieszkańców będą mogli z niego korzystać uczniowie podstawówki i Gimnazjum. Dofinansowanie z Ministerstwa Sportu wyniesie 333 tysiące złotych.

/red/

RADA UCHWAŁA

W dniu 17 czerwca b.r. odbyła się 43. sesja Rady Gminy Teresin. Pierwsza uchwała dotyczyła uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu obrębu geodezyjnego Paprotni. Obszar położony jest między ulicami – Kolbego, Cmentarną, Krańcową oraz drogą krajową nr 2. Podstawowym przeznaczeniem terenu jest zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna, zabudowa usługowa, teren cmentarza, tereny wód powierzchniowych, teren stacji redukcji-



nej gazu oraz tereny komunikacji. Obszar, którego dotyczy uchwała, w zdecydowanej części jest już zainwestowany. „Z odpowiednich przepisów prawa wynika, że w strefie min. 50 metrów od cmentarza nie można lokalizować zabudowy mieszkaniowej oraz zakładów produkujących artykuły żywności, w związku z tym obszar ten przeznaczony jest pod teren usług z dopuszczeniem lokalizacji lokalu mieszkalnego dla właściciela w uzgodnieniu z sanepidem” – wyjaśniła na sesji **Joanna Kucharek-Matos** z Referatu Gospodarki Komunalnej i Przestrzennej w Urzędzie Gminy Teresin.

Następnie podjęto uchwałę, w myśl której Rada wyraziła zgodę na zwrot dla Agencji Nieruchomości Rolnych nieruchomości zabudowa-

nej o powierzchni 2300 m², położonej w Pawłowicach, wcześniej darowanej Gminie Teresin. „Przejmując w 2008 roku nieruchomość od Agencji, w akcie notarialnym było wyraźnie napisane, iż przedmiotowa nieruchomość nie ma żadnych obciążeń” – wyjaśniał Wójt **Marek Olechowski** – „Tymczasem okazuje się, że nieruchomość zajmują osoby, które posiadają dokumentację świadczącą o ich prawach, co do własności tejże nieruchomości”. W takim układzie istnieje duże prawdopodobieństwo, iż Gmina musiałaby ponieść koszty związane z nabyciem działki, stąd radni jednogłośnie podjęli decyzję o zwrocie działki do Agencji.

Kolejna z podjętych uchwał dotyczyła wyrażenia zgody na przedłużenie umowy najmu lokalu w budynku Urzędu Gminy z dotychczasowym najemcą, którym jest Telekomunikacja Polska S.A. z siedzibą w Warszawie. Chodzi o lokal o powierzchni ponad 18 m², który wykorzystywany jest na cele centrali telefonicznej. Tym samym umowa została przedłużona do końca bieżącego roku, tj. na czas przeniesienia urządzeń centrali do innego budynku.

W dalszej części obrad radni podjęli uchwałę w sprawie zmiany uchwały nr XLII/281/10 Rady Gminy Teresin z dnia 30 kwietnia 2010 r. w sprawie szczegółowych zasad i trybu umarzania, odraczania terminu zapłaty lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych, mających charakter cywilnoprawny, a także określenia organów do tego uprawnionych.

Podczas 43. sesji Rada Gminy podjęła także uchwałę w sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu w wysokości 4 mln 210 tys. 100 zł na sfinansowanie planowanego deficytu z przeznaczeniem na realizację zadań inwestycyjnych Gminy.

Przedostatnia uchwała dotyczyła zaciągnięcia długoterminowej pożyczki na sfinansowanie planowanego deficytu. Środki pieniężne w wysokości 150 tys. zł przeznaczone zostaną na realizację zadania inwestycyjnego Gminy p.n. „Wymiana CO i CW w Gimnazjum Teresin”.

W końcowej części obrad podjęto jeszcze uchwałę zmieniającą uchwałę budżetową Gminy Teresin na rok 2010.

/red/

WIELOLETNI PLAN INWESTYCYJNY NA LATA 2011-2015

Z inicjatywy Wójta Gminy Teresin rozpoczęto prace nad projektem Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Gminy Teresin na lata 2011 - 2015. Podczas 43. sesji Rady Gminy 17 czerwca b.r., Wójt Gminy zaprosił mieszkańców do udziału w tworzeniu tego dokumentu poprzez składanie propozycji zadań inwestycyjnych.

W 2008 roku Rada Gminy Teresin uchwaliła Strategię Zrównoważonego Rozwoju Gminy Teresin do 2020 roku, która wytyczyła ogólne kierunki rozwoju gminy. Wieloletni Plan Inwestycyjny stanowić będzie sprecyzowanie zapisów strategii, wyrażone w liście konkretnych zadań do realizacji.

Propozycje zadań inwestycyjnych do

ujęcia w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym można składać w Urzędzie Gminy w pokoju 14, w sekretariacie lub elektronicznie: julita.kowalska@teresin.pl do 20 lipca 2010 roku.

Julita Kowalska

Kierownik Zespołu ds. Pozyskiwania Funduszy Pozabudżetowych



OGŁOSZENIE

o przyjęciu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu obrębu geodezyjnego Paprotnia, gmina Teresin i możliwościach zapoznania się z jego treścią

Zgodnie z art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227 z późn. zm.),

Wójt Gminy Teresin informuje o przyjęciu

miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentu obrębu geodezyjnego Paprotnia, gmina Teresin

Uchwałą Nr XLIII/286/10 Rady Gminy Teresin z dnia 17 czerwca 2010 r.

Z treścią ww. dokumentu wraz z uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt 2 ww. ustawy i podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 ww. ustawy można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Teresin, ul. Zielona 18 (budynek po byłej aptece), 1. piętro, Referat Gospodarki Komunalnej i Przestrzennej oraz na stronie internetowej – biuletynie informacji publicznej Gminy Teresin (www.bip.teresin.pl).

Wójt Gminy Teresin
Marek Olechowski

STRAŻACKA STATYSTYKA



Na terenie Gminy Teresin funkcjonuje siedem jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych. Oto jak przedstawia się wyposażenie poszczególnych jednostek:

OSP Niepokalanów - samochód gaśniczy Star-Man rok produkcji 2006, samochód ratownictwa

drogowego WV LT40 oraz karetka pogotowia „Mercedes – Sprinter”. Na wyposażeniu jednostki znajduje się również sprzęt specjalistyczny (piła spalinowa do cięcia drzew, piła spalinowa do cięcia stali i betonu, łódka z napędem spalinowym do ratownictwa wodnego, urządzenie tnąco-rozpierające do ratownictwa drogowego, aparaty ochrony dróg oddechowych szt.11, dwie pompy pływające, dwa agregaty prądotwórcze, motopompa Tohadsu).

OSP Paprotnia: samochód gaśniczy Jelcz rok produkcji 1975 i samochód gaśniczy IVECO GBA 2,5/16, ponton z napędem wirnikowym do ratownictwa wodnego. Ze sprzętu specjalistycznego posiada: piłę spalinową do cięcia drzew, pompa szlamowa do pompowania cieczy zanieczyszczonych, aparaty ochrony dróg oddechowych szt. 2 oraz torbę ratownictwa medycznego i agregat prądotwórczy.

W porównaniu z rokiem 2008 na terenie gminy i powiatu w 2009 roku miała miejsce następująca ilość zdarzeń:

Miejsce zdarzeń	Pożary	Miejscowe zagrożenia	Alarmy fałszywe	Razem
Powiat sochaczewski	518 (w roku 2008 = 500)	576 (780)	71 (50)	1165 (1330)
Gmina Teresin	52 (49)	76 (88)	5 (4)	133 (147)

Jeśli chodzi o ilość wyjazdów do akcji wśród poszczególnych jednostek OSP, statystyka przedstawia się następująco (w nawiasie dane z roku 2008):

Nazwa jednostki	Pożary	Miejscowe zagrożenia	Alarmy fałszywe	Teren gminy	Poza terenem gminy	Razem wyjazdów
OSP Niepokalanów	54 (41)	55 (57)	5 (4)	78 (66)	36 (36)	114 (102)
OSP Paprotnia	18 (22)	4 (10)	0 (0)	17 (24)	5 (8)	22 (32)
OSP Szymanów	44 (22)	30 (47)	1 (0)	67 (62)	8 (7)	75 (69)
OSP Budki P.	5 (5)	2 (9)	1 (0)	6 (13)	1 (1)	7 (14)
OSP Skrzelew	10 (4)	0 (0)	1 (0)	9 (2)	2 (2)	11 (4)
OSP Mikołajew	5 (3)	1 (0)	0 (0)	5 (2)	1 (1)	6 (3)
OSP Teresin	8 (12)	5 (3)	0 (0)	11 (10)	2 (5)	13 (15)

Jak wynika z powyższych zestawień jednostki OSP z terenu gminy uczestniczyły niemal przy każdej akcji prowadzonej na terenie działalności. Zróżnicowanie wyjazdów jest spowodowane specyfiką wyposażenia

OSP Szymanów: samochód gaśniczy Star 244 rok produkcji 1997, Jelcz rok produkcji 1975. Ze sprzętu specjalistycznego jednostka posiada: piłę spalinową do cięcia drzewa, agregat prądotwórczy, aparaty ochrony dróg oddechowych 2 szt., torbę ratownictwa medycznego, pompę pływającą oraz ubrania do likwidacji gniazd os i szerszeni).

OSP Budki Piaseckie: samochód gaśniczy Star 244 rok produkcji 1978. Ze sprzętu specjalistycznego jednostka posiada: piłę spalinową do cięcia drzewa i pompę pływającą.

OSP Skrzelew: samochód gaśniczy Star 266 rok produkcji 1983. Ze sprzętu specjalistycznego jednostka posiada piłę spalinową do cięcia drzew jak również torbę ratownictwa medycznego i pompę pływającą.

OSP Mikołajew: samochód gaśniczy Star 244 rok produkcji 1979. Jeśli chodzi o sprzęt specjalistyczny jednostka wyposażona jest w piłę spalinową do cięcia drzewa.

OSP Teresin: samochód gaśniczy Jelcz rok produkcji 1986, samochód Żuk GLM-8, samochód Star 29 SH-18 wyposażony w podnośnik hydrauliczny. Ze sprzętu specjalistycznego jaki posiada jednostka można wymienić piłę spalinową do cięcia drzewa oraz przyczepkę pianową i pompę szlamową.

W jednostkach OSP na terenie gminy Teresin zrzeszonych jest 221 członków czynnych, 15 kobiet, 17 członków wspierających, 17 członków honorowych, oraz 60 członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych /dane w oparciu o sprawozdanie z działalności za rok 2009/.

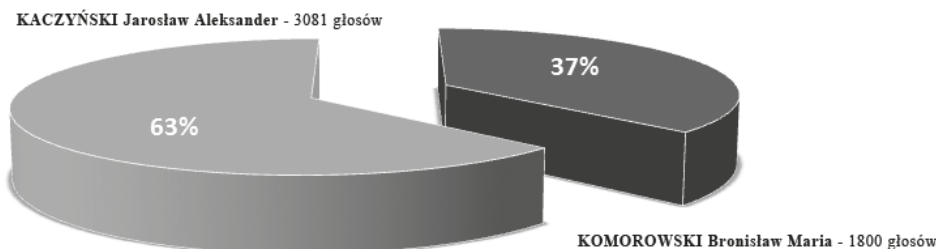
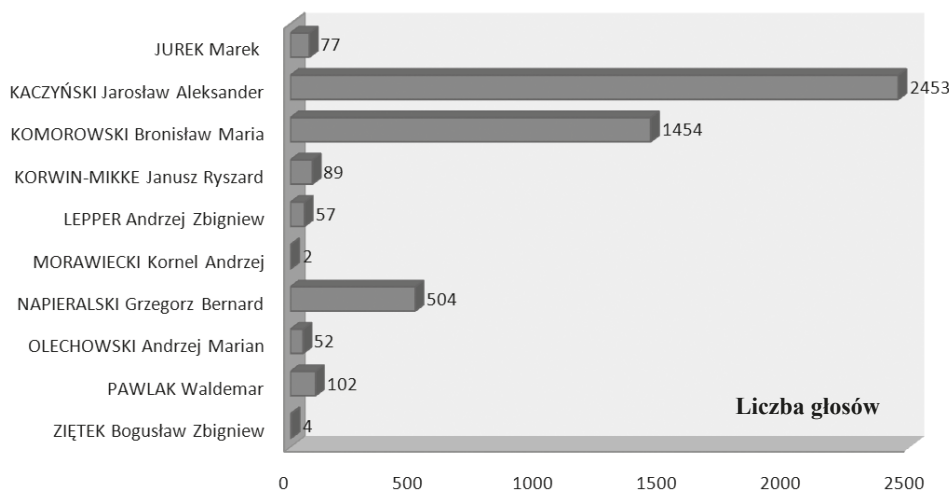
poszczególnych jednostek jak i alarmowania poszczególnych OSP przez Powiatowe Stanowisko Kierowania.

/red/

Wójt Gminy Teresin Marek Olechowski oraz Przewodniczący Rady Gminy Bogdan Linard wraz ze wszystkimi członkami Rady serdecznie dziękują wszystkim strażakom z Gminy Teresin za heroiczną postawę i nieodwołną pomoc podczas usuwania skutków podtopień na terenie naszej gminy i powodzi na terenie powiatu sochaczewskiego oraz płockiego.

WYBORY PREZYDENCKIE 2010 - GMINA TERESIN

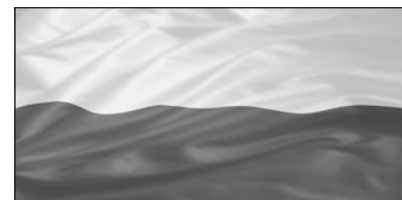
Tak głosowaliśmy w I oraz w II turze wyborów, które odbyły się odpowiednio 20 czerwca i 4 lipca.



I tura

Frekwencja podczas I tury wyborów w gminie Teresin wyniosła

54,78 %.



II tura

Frekwencja podczas II tury wyborów w gminie Teresin wyniosła

56,76 %.

Mętlik na scenie



Dziewiąta edycja IX Ogólnopolskiego Przeglądu Teatrów Niesformalnych „GALIMATIAS” tradycyjnie już dostarczyła wszystkim

uczestnikom i widzom moc nieocenionych wrażeń. Młodzi aktorzy w nieprzeciętny sposób wyrażając swoją aprobatę na współczesną rzeczywistość zafundowali kawał dobrego teatru. Czasem ze sceny krzyczeli, czasem płakali, innym razem szeptali lub udawali skuteczność mowy ciała. W ten oto sposób opowiadali o miłości, która się nie udaje, o dzieciństwie, które boli, albo po prostu – o sobie. Na tegorocznym Galimatiasie widzowie mogli obejrzeć kilkanaście takich spektakli. Przez dwa dni drzwi Teresińskiego Ośrodka Kultury były otwarte na oścież dla

wszystkich miłośników młodzieżowej sztuki teatralnej. Do Teresina zjechali młodzi artyści ze wszystkich stron kraju. Po obejrzeniu przedstawień konkursowych jury podkreśliło wysoki poziom artystyczny prezentowanych spektakli i różnorodność form wypowiedzi. Warto dodać, że Galimatiasowi corocznie towarzyszy specyficzny humor i dobra zabawa, a na okoliczność Przeglądu wydawana jest specjalna gazetka galimatiasowa „Mętlik”. Za to całe zamieszanie organizatorom z TOK-u należą się ogromne brawa!

/red/

Filmowa uczta w Niepokalanowie

Przez cztery dni w Niepokalanowie mieliśmy prawdziwe filmowe święto. Jubileuszowy XXV Międzynarodowy Festiwal Filmów i Multimediiów Katolickich przeszedł do historii jako wspaniałe wydarzenie kulturalne, choć tak niedoceniane.

Na Festiwal Niepokalanów 2010 nadesłano 172 filmy i programy telewizyjne i 39 programów radiowych z 20 krajów całego świata, m.in.: z Argentyny, Białorusi, Brazylii, Chorwacji, Czech, Indii, Kenii, Kanady, Rosji, Tajwanu, Chin, i Polski. Od czwartku do soboty (27-29 maja) trwały projekcje filmów. Niedziela była ostatnim dniem konkursu, którego uroczyste zakończenie odbyło się w sali św. Bonawentury. Przewodniczący jury ds. filmowych **Jan Szafranec**, przedstawił listę laureatów festiwalu w kategoriach: filmu

fabularnego, filmu dokumentalnego, programu telewizyjnego, programu edukacyjnego i filmu amatorskiego. Najważniejszą konkursową nagrodę Grand Prix, ufundowaną przez Telewizję Polską otrzymał film „Popieluszek” **Rafała Wieczyńskiego**. Pełna lista nagrodzonych dostępna jest na stronach internetowych festiwalu www.festiwalniepokalanow.pl.

Podczas Mszy św. kończącej tegoroczny festiwal, słowo boże wygłosił Gwardian o. Stanisław Piętka, a zaraz potem wszyscy przenieśli się do sali widowiskowej tuż za Bazyliką. Tam odbyło się podsumowanie Festiwalu Filmów i Multimediiów i rozdanie nagród oraz okolicznościowych medali. Przesłanie XXV przeglądu nawiązywało do tematyki 43. Dnia Środków Społecznego Przekazu, ogłoszonego przez Papieża Benedykta XVI pod hasłem



„Nowe technologie, nowe relacje. Krzewić kulturę poszanowania, dialogu i przyjaźni”. Organizatorami przedsięwzięcia są - Katolickie Stowarzyszenie Filmowe oraz Klasztor w Niepokalanowie. Obok tradycyjnego już osobistego Patronatu Jego Eminencji **ks. Józefa Kardynała Glempa**, prymasa Polski, opiekę nad Festiwalem sprawował Metropolita Warszawski – **abp Kazimierz Nycz**.

/red/

Dofinansowanie podręczników



do uczniów z rodzin, w których dochód na osobę nie przekracza kryterium dochodowego na osobę w rodzinie **351 zł**, Rządowy program pomocy uczniom w 2019 r. – „Wyprawka szkolna”.

Dofinansowanie podręczników szkolnych dotyczy uczniów, którzy w roku szkolnym 2010/2011 rozpoczną naukę w klasach od I-III szkoły podstawowej oraz w klasie II gimnazjum.

Kwota dofinansowania

kształtuje się następująco:

szkoła podstawowa kl. I - III - **170 zł**,

gimnazjum kl. II - **310 zł**.

Aby uzyskać dofinansowanie, rodzice (prawni opiekunowie) powinni złożyć w szkole, do której dziecko będzie uczęszczało w roku szkolnym 2010/2011, wniosek oraz zaświadczenia o zarobkach lub dokumenty z opieki społecznej.

W uzasadnionych przypadkach do wniosku można dołączyć oświadczenie o wysokości dochodów.

Terminy składania wniosków bezpośrednio w sekretariacie szkoły: **od 20 sierpnia do 10 września 2010 r.**

Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 maja 2010 roku (Dz.U. z 2010 r. Nr 95, poz.612) skierowany został

Pełnomocnik ds. oświaty
Bogusław Bęzel

Stypendia i zasiłki szkolne

Uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych, liceów, szkół policealnych, kolegiów nauczycielskich zgodnie z z ustawą z 16 grudnia 2004 r. o zmianie ustawy o systemie oświaty oraz o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz.U. nr 281, poz. 2781) obowiązującą od 1 stycznia 2005 r. mogą ubiegać się o przyznanie stypendium lub zasiłku szkolnego.

Stypendium szkolne posiada charakter edukacyjny, to znaczy może być wykorzystane np. na pokrycie kosztów udziału w zajęciach edukacyjnych ucznia, zakup podręczników czy stroju sportowego itp. Warunkiem przyznania stypendium jest trudna sytuacja materialna rodziny ucznia - **dochód mniejszy niż 351 zł na osobę w rodzinie**, a w szczególności, gdy w rodzinie występuje bezrobocie, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna. Maksymalna wysokość stypendium szkolnego za jeden miesiąc wynosi aktualnie **182 zł**, minimalna – **73 zł**. Wniosek o przyznanie stypendium można otrzymać w sekretariacie Urzędu Gminy w Teresinie lub sekretariacie szkoły, do której uczeń uczęszcza.

Wnioski po wypełnieniu powinny być potwierdzone przez:

- dyrektora szkoły, do której uczęszcza uczeń,
- komórkę Ewidencji Ludności Urzędu Gminy w Teresinie.

Do wniosku należy dołączyć zaświadczenia dokumentujące dochody rodziców lub prawnych opiekunów ucznia:

- zaświadczenia o zarobkach z tytułu zatrudnienia,

- aktualny odcinek emerytury lub renty,
- zaświadczenie o posiadaniu gospodarstwa rolnego,
- zaświadczenia z Powiatowego Urzędu Pracy o statusie bezrobocia,
- zaświadczenia o uzyskiwanych zasiłkach z GOPS,
- zaświadczenie o alimentach,
- oświadczenia o dochodach w związku z pracą sezonową,
- oświadczenia o fakcie nie uzyskiwania dochodów,
- inne zaświadczenia.

Wnioski należy składać w roku szkolnym 2010/2011 do **15 września 2010r.** w sekretariacie Urzędu Gminy, zaś w przypadku uczniów szkół, w których rok szkolny rozpoczyna się 1 października - do **15 października 2010r.** Zasiłek szkolny przyznawany jest przejściowo w formie świadczenia pieniężnego na pokrycie wydatków związanych z procesem edukacyjnym lub w formie pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym. Decyzję o przyznaniu stypendium szkolnego wydaje wójt po zasięgnięciu opinii komisji stypendialnej.

Realizacja wypłaty stypendium lub zasiłku szkolnego następuje w kasie Urzędu Gminy w Teresinie po przedłożeniu w sekretariacie Urzędu faktur za zakupione towary o charakterze edukacyjnym.

Pełnomocnik ds. oświaty
Bogusław Bęzel

IV Zjazd Gmin Kolbiańskich

W poniedziałek 14 czerwca w Pabianicach odbyło się IV zebranie delegatów - członków Związku Gmin Związanych z Życiem św. Maksymiliana Marii Kolbe. Głównym punktem obrad była sprawa



absolutorium dla Zarządu Związku za działalność w 2009 roku. Poprzedziło go sprawozdanie z działalności Zarządu za rok ubiegły oraz przedstawienie przez Komisję Rewizyjną wniosku o udzielenie absolutorium. Zebrani delegaci jednogłośnie zaakceptowali działalność Zarządu. Oprócz gminy Teresin w skład związku wchodzi: Zduńska Wola, Pabianice i Oświęcim, a sam związek powstał w 2005 roku. Przewodniczącym Zarządu jest Prezydent Pabianic **Zbigniew Dychto**. W ubiegłym roku delegaci Związku spotkali się na posiedzeniu w Oświęcimiu. Wtedy też uchwalono regulamin Nagród Maksymilianowskich, które po raz pierwszy wręczono na III zjeździe delegatów w Niepokalanowie w styczniu tego roku. W czasie pabianickiego zjazdu zgłoszono postulat wydania zaktualizowanej biografii św. Maksymiliana. Delegaci zaakceptowali też ostateczną wersję mapki – przewodnika „Szlakiem św. Maksymiliana” i odznaki „Max Pielgrzym” przygotowanych przez gminę Teresin. Trafiają one do wszystkich czterech miejsc związanych z życiem patrona związku na przełomie lipca i sierpnia. W Niepokalanowie mapka dostępna będzie w Kaplicy Sanktuarium oraz w Muzeum św. Maksymiliana.

/red/

Artykuł sponsorowany

Rozmowa ze STANISŁAWEM POPLAWSKIM, dyrektorem SKIS-GAZ

Ostatnio w mediach pojawiły się informacje o otwarciu przez firmę SKIS-GAZ biura obsługi klientów w Sochaczewie. Czy może Pan jako dyrektor przybliżyć nam samą firmę i zakres prac samego biura?

Firma SKIS-GAZ z Piastowa świadczy kompleksowe usługi z zakresu wykonawstwa sieci rozdzielczych gazu, przyłączy i sieci wewnętrznych gazu. Kompleksowość usług obejmuje fazę projektową, wykonawstwo fizyczne i uruchomienie instalacji. Firma podpisała z właścicielem sieci gazowej z Błonia do Sochaczewa, firmą SIME Polska, stosowne umowy odnośnie współpracy. Jedną z nich jest umowa o świadczeniu usług marketingu.

Na czym ona dokładnie polega?

Pracownicy działu marketingu firmy SKIS-GAZ mają za zadanie dotrzeć przede wszystkim do mieszkańców rejonów wskazanych przez SIME Polska. Są to rejony Sochaczewa i Teresina przyległe do istniejącej już sieci gazowej, lub rejony gdzie są planowane nowe odcinki sieci. W trakcie wizyt u mieszkańców są przekazywane stosowne informacje o procedurze przyłączenia się do sieci, o kosztach i możliwościach wykonawstwa. Dostarczane są również druki wniosków o przyłączenie się do sieci gazowej. W tym miejscu trzeba zwrócić uwagę na jeden podstawowy fakt. Od ilości wniosków na danym terenie, ulicy, zależy pozytywna decyzja o budowie nowej sieci. Dlatego decyzje mieszkańców muszą być w miarę szybkie, nie odkładane w czasie. Złożenie wniosku o przyłączenie nie skutkuje żadnymi zobowiązaniami finansowymi.

Jaka ilość wniosków decyduje o budowie nowej sieci gazowej?

Ponieważ prawa ekonomiki obowiązują również przy budowie nowych sieci gazowych, to dotychczasowe doświadczenie podpowiada, że tych wniosków musi być co najmniej 40 - 50% z danego terenu czy ulicy. Sądzę, że pozytywne opinie od indywidualnych użytkowników gazu w Sochaczewie i w Teresinie, spowodują właściwe i szybkie decyzje niezdecydowanych. Widać to już teraz po ilości nowych wniosków. Informacja o korzyściach opalania gazem staje się coraz bardziej powszechna.

Jakie czynności musi wykonać potencjalny odbiorca gazu?

Jeżeli podjął decyzję o podłączeniu się do sieci gazowej, to czekają go następujące kroki:

- złożenie wniosku o określenie warunków

przyłączenia w siedzibie firmy SIME Polska lub SKIS-GAZ,

- określenie przez SIME Polska warunków przyłączenia,

- zawarcie z SIME Polska umowy o przyłączenie,

- wykonanie projektu technicznego instalacji wewnętrznej i uzyskanie pozwolenia na budowę,

- wykonanie wewnętrznej instalacji gazowej,

- zawarcie z SIME Polska umowy na sprzedaż gazu.

Czas potrzebny na realizację tych kroków wynosi około 3 miesiące.

Dlaczego opłaca się przejść na opalanie gazem?

Pierwsza podstawowa uwaga. Z racji uczestnictwa w Unii Europejskiej, w niedługim okresie będą obowiązywały nas zaostrzone przepisy odnośnie emisji dwutlenku węgla. Będzie zakaz opalania węglem. Już teraz dyskutuje się o opodatkowaniu za emisję tych co spalają węgiel. Dlatego już teraz należy myśleć o używaniu mediów ekologicznych, a takim jest przede wszystkim gaz ziemny. Jest to paliwo wygodne w obsłudze, nie potrzebuje dodatkowych pomieszczeń w przypadku węgla i gazu, nie wymaga dodatkowej robocizny jak węgiel, ma stabilną cenę zatwierdzaną przez URE i stabilną kaloryczność.

Czy są jakieś porównania finansowe przy opalaniu poszczególnymi mediami?

Wieloletnie doświadczenia pozwalają dziś określić korzyści ekologiczne i ekonomiczne przy korzystaniu z poszczególnych paliw. Szczególnie to widać przy porównaniu gazu i oleju. Biorąc pod uwagę kaloryczność tych mediów, to można przyjąć, że 1 m³ gazu odpowiada 1 litrowi oleju opałowego. Posiadacz domku o powierzchni 100 m² i ze średnią izolacją cieplną ścian, spali w ciągu roku od 2000 do 2500 metrów sześciennych gazu. Przy takiej ilości spalonego gazu, cena 1 m³ wyniesie 1,50 zł + VAT, a cena oleju opałowego waha się obecnie od 2,30 zł do 2,50 zł i jest ceną bardzo niestabilną. Różnica jest widoczna. W skali roku zaoszczędza się około 1000 zł. Przy porównaniu kosztów opalania węglem nikt nie liczy czasu straconego na obsługę kotła – zakup węgla, zasypywanie, popiół (tu koszty utylizacji), nie wspominając już o niskiej sprawności samego kotła (65%) w porównaniu do sprawności kotła gazowego (95%). Ceny węgla w ostatnim okresie ule-

gły znacznemu wzrostowi. Tona eko-groszku kosztuje już około 800 zł.

Jakie są koszty przyłączenia i wykonania instalacji wewnętrznej dla indywidualnego odbiorcy?

W podłączeniu do sieci gazowej SIME Polska występują dwa etapy. Pierwszy, to samo wykonanie przyłącza od sieci rozdzielczej do granicy posesji, i koszt jego wynosi zgodnie z taryfą 1350 zł + VAT za pierwsze 15 m długości i 57 zł za każdy następny metr. Jest to opłata wnoszona do SIME Polska. Instalacja od granicy działki do kucharki i kotła jest tzw. instalacją wewnętrzną, za realizację której odpowiada odbiorca gazu. Na koszt takiej instalacji składa się koszt projektu technicznego i pozwoleń, koszt fizycznej realizacji instalacji, koszt nowego kotła lub wymiana palnika, koszt inwentaryzacji i koszt odbioru kominiarskiego. Całkowite koszty zależą od długości instalacji, od mocy nowego kotła czy wielkości nowego palnika. Można przyjąć, że koszt instalacji wewnętrznej zamknie się w przedziale 2000 – 4000 zł, a koszt nowego pieca od 2300 zł, w zależności od mocy i czy ze zbiornikiem ciepłej wody.

Firma SKIS-GAZ świadczy kompleksowe usługi – od projektu do końcowego odbioru i uruchomienia instalacji gazowej. Wtedy ceny są negocjowane z danym odbiorcą w zależności od mocy zamówionej i warunków technicznych samej realizacji sieci wewnętrznej. Firma stwarza możliwość płatności w ratach. Firma daje dwuletnią gwarancję na kotły i prowadzi serwis.

Co należy czynić, żeby w miarę szybko być odbiorcą gazu?

Jak wspominałem wyżej, od ilości i czasu w jakim wpłyną wnioski, właściciel sieci gazowej SIME Polska będzie podejmował decyzje co do jej rozbudowy. Odłożone w czasie decyzje potencjalnych indywidualnych odbiorców mogą skutkować straconą szansą na w miarę szybkie podłączenie. Nie można w nieskończoność czekać na decyzje niezdecydowanych odbiorców indywidualnych. Stąd moja gorąca prośba – decydujmy się szybciej, Mam nadzieję, że podane te wszystkie informacje pomogą państwu, w pewnym stopniu, w podjęciu właściwej decyzji. Po dodatkowe i bardziej szczegółowe zapraszam państwa do siedziby naszego biura w Sochaczewie, przy ulicy Żeromskiego 30 (osiedle Polna), telefon 46 862 14 07 lub 606 423 728.

ZBIÓRKA SPRZĘTU ELEKTRONICZNEGO i ELEKTRYCZNEGO

Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Teresinie informuje, iż **24 lipca 2010 r. od godz. 8⁰⁰ do godz. 13⁰⁰** odbędzie się zbiórka starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Miejsca gdzie będą wystawione kontenery na ww. sprzęt:

- Teresin - przy budynku Urzędu Gminy ul. Zielona 20;
- Paprotnia - parking przy rzece Teresince ul. O.M.Kolbego;
- Szymanów - parking przy Kościele.

Przepis na dobrą zabawę



nie więcej czasu i dwukrotnie mniej pieniędzy. Jestem pewna, że kupno drogiej zabawki nie może zastąpić obecności rodzica przy zabawie.

Poruszając temat zabawy z dziećmi, zabawy dla dzieci na spotkaniach z rodzicami w grupie Motylki w Społecznym Przedszkolu Integracyjnym w Teresinie zaproponowałam zorganizowanie teatryku dla dzieci w wykonaniu rodziców.

Przedstawienia w wykonaniu przedszkolaków są już tradycją w naszym przedszkolu, teraz rodzice mieli stać po drugiej stronie sceny. Bardzo szybko dosyć liczna grupa rodziców zaangażowała się w to przedsięwzięcie. Propozycja spektaklu też padła z ich strony. Ty-

Małe dzieci często nie potrafią odróżnić, co jest dobrą zabawą, a co nie. Zdarza się maluchom przekroczyć granicę dobrej zabawy, nie pamiętać o wynikających z tego konsekwencjach. I dlatego jeśli chcemy, by dzieci wyrosły na dobrych ludzi poświęcamy im dwukrot-

niel brzmiał „Jak Maja i Gucio o zdrowie dbają i do zabawy zapraszają”. Podział ról był losowy, czyli bez wcześniejszego czytania tekstu. Próby odbywały się w konspiracji przed dziećmi, przedstawienie bowiem miało być niespodzianką z okazji Dnia Dziecka.

Popołudniowe spotkania rodziców, obmyślanie kostiumów, przygotowywanie scenografii przysporzyły trudności, ale zawsze wywoływały sporo śmiechu. Próby bardzo zbliżały wszystkich do siebie, staliśmy się częścią wielkiej tajemnicy. Poza tym myślę, że rodzice odkryli na nowo jak fajnie chociaż na chwilę stać się dziećmi - mieć tremę, ale też wspaniale bawić się, skakać, wcielać w rolę, śpiewać i tańczyć. Rodzice jako aktorzy mieli okazję uczestniczenia we wspaniałym przedstawieniu dla dzieci.

Były łzy wzruszenia, uśmiech, brawa, otwarte buzie dzieci, a na koniec pamiątkowe fotografie i gorące całusy. Jako nauczyciel pracujący w grupie Motylki pragnę bardzo serdecznie podziękować wszystkim rodzicom biorącym udział w przedstawieniu za zaangażowanie i wspaniałą zabawę. Pamiętajmy, że czas spędzony na zabawie z dziećmi nigdy nie jest stracony.

Małgorzata Bańkowska

Nauczyciel Społecznego Przedszkola w Teresinie

Harcerskie lato



do Warszawy, by pełnić służbę w trakcie uroczystości beatyfikacyjnych ks. Jerzego Popiełuszki.

W połowie czerwca wypełniając rolę przyrzeczenia **Klaudia Zdanowska, Natalia Żurawska, Kamila Zielska i Michał**

Przy wieczornym ognisku obok Pałacu w Teresinie 5 czerwca, niedługo po harcerskim biegu pięcioro harcerzy z 1DH ZHP Teresin złożyło przyrzeczenie „*Całym Życiem Służyć Bogu Ojczyźnie i Bliźnim...*”. Już następnego dnia o świcie grupa naszych harcerzy pojechała

Bajurski pełnili służbę pomagając rozdzielać dary i posiłki dla powoźców i służb na terenie gminy Słubice.

Wakacje rozpoczęliśmy spływem kajakowym 26 czerwca z Sochaczewa do Witkowic, gdzie pod pomnikiem upamiętniającym poległych i walczących w Bitwie nad Bzurą złożyliśmy wiązkę kwiatów i zapaliliśmy znicze.

Teraz czas na wakacyjny wypoczynek. W pierwszych dniach lipca wyjechaliśmy do Gródka Podolskiego, by śladami Wołodyjowskiego zwiedzić polskie kresy, a tam m.in. Kamieniec Podolski, Zbaraż i Chocim. Dzień 12 lipca oznacza podróż na obóz do bazy w Łąkie na Kaszubach, a podsumowaniem lata będzie Złot 100-lecia harcerstwa w Krakowie, na którym reprezentować będziemy harcerzy powiatu sochaczewskiego.

Życząc wszystkim udanych i bezpiecznych wakacji

phm Jarosław Dąbrowski

Ognisko Filozofów

Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie zaskakuje nas coraz to ciekawszymi pomysłami. Mogliśmy się o tym przekonać w czasie II (IX) *Ogniska Filozofów*, które rozpała olimpijka **Joanna Klata**. Ta utalentowana uczennica urzekła wszystkich zebranych przepięknym czytaniem *Etyki nikomachejskiej* Arystotelesa. Pozostali uczestnicy i sympatycy Koła Filozoficznego losowali z drewnianej beczki kartki z „dziwnymi pytaniami”. Jak przystało na miłośników mądrości, odpowiedzi były zadziwiająco trafne. Gimnazjaliści

po raz kolejny udowodnili, że można sprostać najwyższemu intelektualnemu zadaniu.

Organizator – nauczyciel gimnazjum – nie chciał, aby „królowa nauk” dostarczała tylko poważnych przemyśleń. Dlatego też nie zabrakło ciekawych zabaw, śpiewu przy dźwiękach gitary oraz wieczornych rozmów na łonie natury, nieopodal Leśniczówki Teresin. Upieczona na takim ognisku kielbaska smakowała o wiele lepiej, niż na innych, szkolnych imprezach.

/red/



Złapano śmieciarza

Jak informuje Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej w Teresinie, w miesiącu maju jeden z mieszkańców Paprotni został ukarany wysokim mandatem za nielegalne wysypywanie śmieci do rowu odwadniającego w miejscowości Paski. Dzięki mieszkańcom wsi Paski, który zauważył ten proceder mogła nastąpić natychmiastowa interwencja, co doprowadziło do wysprzątania terenu i kary finansowej. Wysokość kary wystarczyłaby tej osobie na opłacenie kosza przynajmniej

na dwa lata. Jak widać na tym przykładzie oszczędność okazała się złudna.

Dbając wspólnie o porządek w naszej Gminie zapobiegniemy podobnym incydentom. Przypominamy mieszkańcom naszej Gminy o konieczności posiadania pojemnika na śmieci.

/red/

Z pomocą dla powodzian



Mieszkańcy gminy Teresin wykazali wielkie serce i pełną wyrozumiałość na krzywdę ludzi dotkniętych powodzią. Efekty zbiórki darów w Zespole Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie przerosły oczekiwania organizatorów. W szkole tej, nauczyciele wychowania fizycznego zorganizowali turniej sportowy na rzecz poszkodowanych w powodzi uczniów i ich rodzin ze Szkoły Podstawowej w Świniarach. Transport zebranych wówczas środków pomocy odbywał się dwoma samochodami i dojechał do szkoły w Słubicach, gdzie ulokowano większość powodzian.

Kolejne transporty z pomocą dla poszkodowanych przez powódź jako dary od mieszkańców naszej gminy docierały do gospodarstwa Tadeusza Szymańczaka w Skrzelewie, który następnie własnym ciągnikiem nieod-

płatnie przewiózł je na zalane tereny. Jest to efekt zbiórki darów jaką rozpoczął Zarząd Oddziału Gminnego Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Teresinie wraz z jednostkami OSP z terenu gminy oraz Zarząd Gminy NSZZ „Solidarność” Rolników Indywidualnych w Teresinie i Urząd Gminy w Teresinie, Teresiński Ośrodek Kultury, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji. Mieszkańcy bardzo życzliwie podeszli do sprawy i w niedługim czasie gotowy był pierwszy transport dla rolników dotkniętych powodzią w gminie Słubice. „Najpierw dostarczyliśmy dwie przyczepy siana belowanego” – mówi **Tadeusz Szymańczak**, przedstawiciel darczyńców z gminy Teresin. Za drugim razem udało się zebrać m.in. kilkadziesiąt worków pszenicy, jęczmienia, kukurydzy, ziemniaków, śruty zbożowej. Mieszkańcy donieśli również ubrania, środki czystości i higieny osobistej, biurko, łóżeczko oraz żywność o przedłużonym terminie ważności. W sumie był to towar o wadze 300kg. Społeczność gminy Teresin po raz kolejny wykazała się wielką wrażliwością na ludzkie nieszczęście. Tworzył się następny transport. Kolejną inicjatywą Komitetu z Teresina jest, pomoc dla szkoły w Świniarach. Szkoła w roku ubiegłym przeszła kapitalny

remont, wyposażona została w nowe meble. Niestety na dzień dzisiejszy wyrzucono całe wyposażenie sal lekcyjnych, gdyż nie nadaje się ono do użytku ze względu na zalanie. Boisko przyszkolne zostało całkiem zdewastowane. Na cel pomocy szkole i dzieciom ze Świniar założono specjalne konto w Banku Spółdzielczym w Teresinie, którego numer to: „Powódź 2010 – Gmina Słubice” 45 9284 0005 0000 0228 2000 0030. Dotąd zebrano już ponad 10 tysięcy zł. Jak informuje Tadeusz Szymańczak udało się pozyskać 45 miejsc dla dzieci na kolonie, które odbędą się w sierpniu. Darczyńcą jest Związek Zawodowy Rolników Rzeczypospolitej „SOLIDARNI”. Obecnie Komitet poszukuje dwóch przewoźników, aby można było dzieci zawieźć i przywieźć z wakacyjnego wypoczynku. Niezbędne są również środki na wyprawki na nowy rok szkolny.

Wciąż trwa zbiórka darów i środków pieniężnych. Mieszkańcy gminy Teresin wciąż mogą przekazywać dary, które można składać m.in. w siedzibie Teresińskiego Ośrodka Kultury lub w hali sportowej GOSiR-u. W imieniu poszkodowanych składamy wielkie podziękowania dla wszystkich tych, którzy składając dary przyczynili się do nieocenionej pomocy. /red/

„Młodzi głosują” w Zespole Szkół w Teresinie

W ramach ogólnopolskiej akcji „Młodzi głosują”, której organizatorem jest Fundacja Centrum Edukacji Obywatelskiej uczniowie szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych przygotowują i przeprowadzają w swoich szkołach w okresie poprzedzającym wybory działania edukacyjne na temat zasad i znaczenia udziału obywateli w wyborach demokratycznych. Od kilku lat w projekcie uczestniczy także społeczność Zespołu Szkół im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie. W środę 16 czerwca odbyły się tu



szkolne prawyборы prezydenckie. Organizacją przedsięwzięcia zajęła się grupa uczennic z klasy pierwszej liceum ogólnokształcącego

– **Małgorzata Witak, Aneta Sachanowska, Paulina Tyl, Sylwia Jagodzińska i Grażyna Rzępa**, które pod okiem dwóch tamtejszych nauczycieli propagowały akcję, przygotowały lokal wyborczy i wymaganą dokumentację oraz czuwały nad prawidłowym przebiegiem głosowania. Celem akcji „Młodzi głosują” było zwiększenie uczestnictwa młodych ludzi w życiu publicznym, w tym zachęcenie ich do świadomego udziału w wyborach. /red/

Dziecięcy piknik jakich mało

Organizatorzy Teresińskiego Pikniku z okazji Dnia Dziecka, którymi byli Motel „Chabrowy Dworek” i Stowarzyszenie Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin „IMPULS” spisali się co najmniej na szóstkę. Zaprosili dzieci z gminy i okolic na wyjątkową zabawę, którą poprowadził znany wokalista zespołu Pędzące Jaguary **Piotr Milczarek**. W programie pikniku każde z dzieci znalazło coś dla siebie. Był więc występ małych artystów z Teresińskiego Ośrodka Kultury, pokazy walk adeptów sztuki zapaśniczej LKS Mazowsze, występ grupy wokalne z Sochaczewa. Dla najbardziej aktywnych przygotowano konkursy i turnieje z licznymi nagrodami. Mieliśmy wieloboje rodzinne, mecz piłki nożnej, hula-hop, skakanki, rywalizację w przeciąganiu liny. Dużą popularnością cieszyła się dmuchana zjeżdżalnia i karuzela z autami. Dla wszystkich dzieci czekał słodki poczęstunek,

a dla starszych uczestników kielbaska z grilla ufundowana przez Motel Chabrowy Dworek. Imprezie towarzyszyło także: malowanie twarzy (opieka - **Magdalena Dziegielewska, Katarzyna i Magda Karaś, Barbara Zaluska**), kolorowanki, malowanie rękami oraz konkurs plastyczny (opieka - **Karolina Krukowska, Monika Zielińska**), lepienie gliny (**Magdalena Hańderek**). Ponadto animatorami zaangażowanymi w prowadzenie imprezy były panie: **Halina i Barbara Kamionka, Danuta Olejnik, Tosia Gigier, Katarzyna i Elżbieta Staniak, Beata Paluba, Agnieszka Gacka, Sabina Walczak, Małgorzata Chwesiuk, Barbara Witkowska, Teresa Banach** oraz panowie: **Maciej Starus, Tomasz Donat i Marek Jaworski**. Nad prawidłowym przebiegiem Pikniku czuwała niezawodna **Agnieszka Ptaszkiewicz**. Słowem, impreza jakich mało, stąd na zakończenie wszyscy do-

magali się, aby takie pikniki organizowane były zdecydowanie częściej. Sponosorami



przedsięwzięcia byli: Urząd Gminy w Teresinie, Starostwo Powiatowe w Sochaczewie, Mars Polska Pani Beata Brymora, Pan Mariusz Beta. Organizatorzy dziękują również za pomoc w realizacji pikniku Gminnemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji, „kulturyście” z TOK-u, Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Teresinie. /red/



Ośrodek Diagnostyki i Terapii Chorób Oczu – ALFA w Sochaczewie

Kierownik NZOZ: dr Mikołaj Krajewski

Jeden z 2 prywatnych ośrodków w Polsce wykonujący zabieg PDT (w starczym zwyrodnieniu plamki).
W ośrodku pracują wyłącznie specjaliści 2-go stopnia, mikrochirurdzy, doświadczeni klinicyści.
Szkolimy okulistów z innych ośrodków w zakresie laseroterapii oczu, AMD, AF.

- Poradnia Leczenia Jaskry
- Poradnia Okulistyki Dziecięcej
- Pracownia Laseroterapii Oczu
- Poradnia Schorzeń Siatkówki

Nowość:

GDx Vcc – laserowa diagnostyka jaskry,
Cyfrowa diagnostyka dna oka.

Od 1999 roku najnowocześniejszy ośrodek okulistyczny
pomiędzy Łodzią a Warszawą.

Sochaczew Al. 600-lecia 45

Telefoniczna rejestracja wizyt: 46 86 33874



WIMAR P.P.H.U.
AUTORYZOWANY
DEALER PRZYCZEP
SAMOCHODOWYCH

Mariusz Domański
Paprotnia, ul. Radosna 5
96-515 Teresin

Punkt sprzedaży:
Osmolin, ul. Rynek 4
gm. Sanniki
www.phu-wimar.pl

tel.: 0 696 287 385
0 608 171 821

NZOZ „OMEGA” w Baranowie ul. Armii Krajowej 53
informuje, że od stycznia 2010r. rozpoczyna praktykę
doświadczony specjalista w zakresie Psychiatrii Pani
dr Jadwiga Zaręba-Chylińska oraz
dr n.med. specjalista neurolog
Pani Katarzyna Nowicka – Sieroszeńska,
tel. (46) 856-03-77.

Sprzedam
DZIAŁKĘ ROLNĄ
z możliwością zabudowy w Teresinie o powierzchni
5.000 m² lub 3.000 m². W drodze media (prąd, woda,
kanalizacja).
Informacje pod nr tel. **0607-158-331.**



PZU SA

AGENT UBEZPIECZENIOWY MICHAŁ SOWIŃSKI

- UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
- UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE
- UBEZPIECZENIA TURYSTYCZNE
- UBEZPIECZENIA DLA FIRM
- FUNDUSZ EMERYTALNY „ZŁOTA JESIEŃ”

ADRES:
UL. KASKA 63
96 - 515 TERESIN
TELEFON:
(46) 86 - 13 - 443
603 - 420 - 028
791 - 712 - 999

Wielkie sukcesy łuczników z Teresina

W ostatnim czasie zawodnicy sekcji łuczniczej LKS Mazowsze Teresin wystrzelali mnóstwo medali. Wspaniałe złote sukcesy stały się faktem. Adrian Barzyc, Natalia Juszcuk, Robert Świątek czy Jolanta Kierzkowska to tylko niektóre nazwiska naszych reprezentantów na podium wysokiej rangi turniejów ogólnopolskich. Prześledźmy najważniejsze z osiągnięć.

LUCZNICZY PUCHAR MAZOWSZA MŁODZIKÓW I DZIECI

Edycje czterech rund Pucharu Mazowsza rozegrane zostały na przełomie maja i czerwca. Na starcie stanęło 115 zawodniczek i zawodników z 7 klubów woj. mazowieckiego. Runda finałowa odbyła się w maju na warszawskim „Drukarzu”. Oto wyniki podopiecznych Katarzyny Klaty i Ryszarda Kowalskiego:

Młodzik starszy: 2 miejsce - Beniamin Ostrowski, 5 miejsce - Dawid Kłata.

Młodzik: 1 - miejsce Adrian Barzyc, 4 - miejsce Filip Załuski, 20 miejsce - Kacper Kłata.

Młodziczki: 2 miejsce - Jolanta Kierzkowska, 7 miejsce - Agnieszka Bryńska.

Dziewczęta-dzieci: 2 miejsce - Agnieszka Grądzik, 5 miejsce - Paulina Ostrowska.

Chłopcy: 6 miejsce - Szymon Mróz, 12 miejsce - Szymon Kłata.

Klasyfikacja zespołowa: 1. LKS Mazowsze Teresin, 2. Marymont Warszawa, 3. ROKIS Radzymin.

I RUNDA PUCHARU POLSKI JUNIORÓW MŁODSZYCH

W zawodach wystartowało 56 zawodniczek i 69 zawodników. Puchar Polski w Żywcu był jednocześnie eliminacją do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. Kwalifikacje po tych zawodach zdobyło 2 zawodników naszej sekcji - Natalia Juszcuk i Robert Świątek.

Wyniki: 8 miejsce - Natalia Juszcuk, 13 miejsce - Robert Świątek, 30 miejsce - Mateusz Sękowski. W rywalizacji zespołowej (mikst) uplasowali się na 9 miejscu.

II RUNDA PUCHARU POLSKI JUNIORÓW MŁODSZYCH

Zawody odbyły się na początku czerwca w Kołobrzegu. Startowały 64 juniorki młodsze i 71 juniorów młodszych. Oto rezultaty: 5 miejsce - Natalia Juszcuk, 8 miejsce - Robert Świątek, 18 miejsce - Mateusz Sękowski. W rywalizacji drużynowej mikst - Natalia i Robert zdobyli

złoty medal !!

WARSZAWSKA OLIMPIADA MŁODZIKÓW I DZIECI

W pierwszych dniach czerwca 13 medali różnego kruszcu przywieźli ze stolicy zawodnicy i zawodniczki z Teresina. Młodzicy starsi (rocznik 95) rywalizowali na dystansach 50 m i 30 m. W tej kategorii wiekowej klub reprezentował Beniamin Ostrowski, który zdobył brąz na 50 m oraz srebro na 30 m. W klasyfikacji ogólnej uplasował się na 2 miejscu. Młodzicy i młodziczki strzelali na dystansach 40m i 30 m. Wśród chłopców z bardzo dobrym rezultatem zwyciężył Adrian Barzyc, który ustrzelił złoto na 40 m i srebro na 30m. Natomiast wśród dziewcząt Jolanta Kierzkowska zdobyła aż 3 medale brązowe.

Na zawodach rywalizowały także dzieci na odległościach 25, 20, 15 i 10 metrów i również w tej kategorii nasi łucznicy z LKS Mazowsze odnieśli duże sukcesy.

Dziewczęta: 2 miejsce - Agnieszka Grądzik (złoty medal na 25m, srebro 20m, srebro 10m), 5 miejsce - Paulina Ostrowska (srebro na 15 m). W rywalizacji chłopców na 6 miejscu uplasował się Szymon Mróz.

MIĘDZYWOJEWÓDZKIE MISTRZOSTWA MŁODZIKÓW

Do bardzo udanych startów mogą zaliczyć młodzicy swój udział w najważniejszej imprezie w swojej kategorii. Mistrzowski turniej rozegrano w miejscowości Supraśl. **Asem zawodów okazał się Adrian Barzyc, który zdobył aż trzy złote medale w rywalizacji indywidualnej!**

Oto wyniki:

Młodzicy: 1 miejsce - Adrian Barzyc (złoto 40m, złoto 30m), 4 miejsce - Filip Załuski (srebro 30m), 8 miejsce - Beniamin Ostrowski, 9 miejsce - Dawid Kłata

Młodziczki: 6 miejsce - Jola Kierzkowska, 14 miejsce - Agnieszka Bryńska.

Drużyna mikst w składzie Jolanta Kierzkowska i Adrian Barzyc wywalczyła cenny złoty medal!

Wszystkim zawodniczkom i zawodnikom z Teresina oraz całej kadrze szkoleniowej na czele z **Katarzyną Klatą i Ryszardem Kowalskim** serdecznie gratulujemy!

/red/

Gościliśmy zapaśników z USA



Dwudziestoosobowa grupa amerykańskich zapaśników przez kilka dni gościła w Teresinie. Kadeci i juniorzy ze stanu Wyoming leżącym na środkowym zachodzie USA wspólnie trenowali z zawodnikami LKS Greiner Mazowsze.

Przybycie gości zza oceanu stanowi element międzynarodowej współpracy LKS Mazowsze a amerykańską szkołą zapaśników.

W myśl wzajemnych ustaleń obie grupy spotykają się średnio co dwa lata. To już druga wizyta Amerykanów w Teresinie. Wcześniej, na matach USA gościli też zapaśnicy z LKS Mazowsze.

Sportowa wizyta była możliwa przede wszystkim dzięki zaangażowaniu kadry trenerskiej Teresina. Nadrzędnym celem współpracy jest wymiana informacji i doświadczeń polskich oraz amerykańskich zapaśników. „*Chcemy zintegrować młodzież, ale też uatrakcyjnić im zapaśniczą przygodę*” – mówi prezes teresińskiego klubu **Ryszard Niedźwiedzki**. Wzajemne kontakty służą nie tylko wspólnej nauce technik zapaśniczych, ale również prowokują znakomite sytuacje do doskonalenia języka obcego. Podczas kilku dni wizyty w hali sportowej GOSiR-u młodzi sportowcy odbywali wspólne treningi. Doszło również do specjalnego meczu Polska – USA,

w którym górą okazali się gospodarze. Zdecydowane zwycięstwo Teresina miało swój smak, choć pamiętać należy, iż goście walczyli dzień po wyczerpującej ponad dwudziestogodzinnej podróży przez kilka stref czasowych. Nie da się jednak zaprzeczyć, że współdziałanie niesie za sobą również wzajemną ogromną motywację, która z pewnością zapoczątkuje na ważnych turniejach w kraju i za granicą. Zapaśniczy pojedynek międzynarodowy, wspólne szkolenie, ognisko, wycieczka do Warszawy, Krakowa oraz Oświęcimia to tylko niektóre atrakcje jakie zapewnili Amerykanom gospodarze z Teresina. „*Mazowsze Teresin jest w naszym kraju bardzo rozpoznawalnym klubem zapaśniczym*” – przyznał jeden z Amerykanów. Współpraca stanowi więc także wyjątkową promocję Teresina na drugiej półkuli.

/red/

MIDAS LEX

Profesjonalna Pomoc Prawna
Odszkodowania dla: kierowców, pasażerów,
motocyklistów, rowerzystów, pieszych,
- osób, które straciły w wypadku bliską osobę.

Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych na drodze przedsądowej oraz sądowej.

Weryfikacja wysokości odszkodowań już wypłaconych.

Bezpłatne konsultacje.

Całkowity brak opłat do czasu pomyślnego zakończenia sprawy

APTAX Agnieszka Ptaszkiewicz
0-46 86-143-54, 0-501-54-25-64
e-mail: aptax@op.pl

PHU „BENBUD”
96-515 Teresin
ul. Wiśniowa 30



tel. (046) 861-30-01

tel.kom. 0-606 238 357

Oferujemy:

- węgiel
- nawozy rolnicze, ogrodnicze
- nasiona
- **materiały budowlane:**
 cement, pustaki, cegła, papy,
 wapno, wełny mineralne,
 styropian, stal budowlana

Pracujemy

Pn-Pt: 8-17

Sob: 8-14



**SPRZEDAM
DZIAŁKI**

**Teresin
Granice**

**tel.
888-829-980**

Godziny pracy Urzędu Gminy w Teresinie:

poniedziałek, wtorek: 8:00 - 16:00

środa: 8:00 - 17:00

czwartek, piątek: 7:00 - 15:00

SYSTEMY **WYKOŃCZEŃ WNĘTRZ I PODDASZY**

Wykonujemy kompleksowe usługi
w zakresie dociepleń poddaszy
watą mineralną, wykończenia wnętrz
i poddaszy płytami gipsowymi,
gładzie gipsowe, malowanie,
panele podłogowe i ścienne.

Udzielamy gwarancje
Faktury VAT

kom. 0 602 290 433, tel. (046) 861 37 28

ANPOL

Oferujemy:

- szycie odzieży roboczej solidnie i na wymiar,
z włączeniem własnego logo;
- kompleksowe zaopatrzenie firm w art.BHP.

Ceny bardzo konkurencyjne!

Spełniamy zamówienia z możliwością dowozu do odbiorcy.
Wystawiamy faktury VAT

ANPOL Teresin; ul Poczтова 22
tel/fax 046/ 86-13-858 ; 502-204-688

Telefon kontaktowy
500-152-974



- Prace ziemne koparką JCB oraz usługi mini koparką
- Niwelacje terenu
- Wykopy fundamentów
- Wykopy kanalizacyjno-gazowo-wodociągowe oraz elektryczne
- Usługi z zakresu budowy i obsługi terenów zielonych

email: marek.kornacki@o2.pl

O Puchar Wójta



„Szachy łączą pokolenia” to hasło towarzyszące II Otwartemu Turniejowi Szachowemu o Puchar Wójta Gminy Teresin. Organizatorem cieszącej się dużą popularnością imprezy było Stowarzyszenie „IMPULS”, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Mazowiecki Związek Szachowy.

Po ubiegłorocznym sukcesie teresińskie zawody odbyły się po raz drugi. Celem turnieju była przede wszystkim popularyzacja sportu szachowego, ale też poszukiwanie talentów wśród dzieci i młodzieży i integracja międzypokoleniowa. To z pewnością się udało. W niedzielę 13 czerwca hala widowi-

skowo-sportowa szczelnie wypełniła się 74 entuzjastami „królewskiej gry” i to niemal w każdym wieku. Bywało, iż do szachownicy naprzeciw siebie siadali gracze, których dzieliła co najmniej kilkudziesięcioletnia różnica wieku. Co ciekawe, nie zawsze górą okazali się starsi. Choć imprezę zdominowali przede wszystkim reprezentanci klubu szachowego ze Skierniewic to jednak emocji nie zabrakło do ostatniego pojedynku zawodów. Fantastyczna atmosfera, wysoki poziom gry i liczne nagrody z pewnością stawiają turniej w bardzo pozytywnym świetle. Ponad trzygodzinna rywalizacja o Puchar Wójta przyniosła wiele ciekawych wyników, zaś uczestnicy już zapowiedzieli swój udział w przyszłorocznym turnieju. Oprócz nagród dla najlepszych szachistów przyznano także szereg nagród indywidualnych: nagrodę dla najmłodszego uczestnika turnieju otrzymał 6-letni **Jędrzej Parol** z Brwinowa, nagrodę dla najstarszego zawodnika otrzymał 75-latek **Adam Pakuła** z Sochaczewa, nagrodę dla najlepszej zawodniczki otrzymała **Aleksandra Tarnowska** ze

Skierniewic. Specjalną nagrodę dla najliczniej reprezentowanej rodziny otrzymali bracia **Andrzej, Patryk Banach i Łukasz Rudnicki**. Organizatorzy pragną podziękować sponsorom turnieju, którymi byli: Urząd Gminy Teresin, Starostwo Powiatowe, Motel „Chabrowy Dworek” Jerzy i Maria Haber, Bakoma SA, Bank Spółdzielczy w Teresinie, Mars Polska Beata Brymora, Halina Ziółkowska, Marek Wawrzyn. Miesięcznik „Prosto z Gminy” objął imprezę patronatem medialnym.

/red/



Sezon niestety spadkowy



Po pierwszym historycznym awansie KS Teresin do klasy okręgowej oczekiwania były dość duże. Przede wszystkim spodziewano się w miarę spokojnego utrzymania podopiecznych **Adama Chmielewskiego**. Jak się jednak okazało, głównego celu nie udało się niestety zrealizować. W pierwszym debiutanckim meczu w okręgówce w sierpniu ub. roku drużyna uległa warszawskiej Gwardii 2:3, a pierwsze trafienie w okręgówce zaliczył **Łukasz Milankiewicz**.

Początek nieszczęścia drużyny miał miejsce w drugiej połowie rundy jesiennej. Wtedy to między 8 a 11 kolejną KS Teresin przegrał cztery spotkania z rzędu, wszystkie z typowymi średniakami, z których trzy powinien bezwzględnie wygrać. Pechowe jednobramkowe porażki – z rezerwami Piaseczna, warszaw-

ską Olimpią i LKS Chlebna oraz zasłużona przegrana w Raszynie spowodowały, że Teresin znalazł się niebezpiecznie blisko strefy spadkowej. Najgorsze było to, że na samym finiszu czekały nas spotkania z samą czołówką tabeli, poza tym z uwagi na kontuzje i nadmiar kartek, trener Adam Chmielewski miał coraz większy problem ze skompletowaniem meczowej osiemnastki. Wtedy jednak Teresin pokazał prawdziwy charakter. Piłkarze wznieśli się na wyżyny swoich umiejętności i zremisowali dwa wyjazdowe mecze z Żyrardówką i Orkanem czyli z zespołami ścisłej czołówki tabeli. Dało to po jesieni 12 miejsce z dorobkiem 17 punktów.

Runda rewanżowa sportowo była bardzo podobna do jesiennej gdyż zespół zdobył w niej 16 punktów. Nie wystarczyło to jednak do utrzymania 12 lokaty. Spadliśmy o jedno miejsce i zabrakło nam dosłownie dwóch punktów do utrzymania. Punktów tych przede wszystkim należało szukać w wyjazdowym meczu ze słabutkim Świttem Warszawa, jednak po dość problematycznym rzucie karnym przegraliśmy to spotkanie. Również ponieśliśmy drugą porażkę z ostatnim zespołem w tabeli, renomowaną przed laty Gwardią.

Były obiektywne kłopoty. Rundę wiosenną rozpoczęliśmy bez kilku kontuzjowanych

zawodników, potem doszły przymusowe pauby za kartki co spowodowało, że każdy mecz wiosny graliśmy nie najsilniejszym składem. Jeśli chodzi o oceny indywidualne, na słowa pochwały zasługują czterej zawodnicy: **Jarosław Gowin, Jakub Antczak** i młody bramkarz **Michał Nowakowski**. Grał bardzo mało, lecz spał się wręcz znakomicie. Tym czwartym jest **Marek Simiński**, który był jedynym prawdziwym wzmocnieniem zespołu i na pozycji stopera przez całą wiosnę utrzymywał wysoką formę. Po odejściu **Sebastiana Kotlarskiego** o obsadę bramki raczej nie musimy się martwić. Pozostali zagraли bardzo różnie, duży zawód sprawił **Łukasz Milankiewicz**. Po świetnym początku rundy jesiennej doznał kontuzji, po której był już tylko cieniem samego siebie.

Ostatecznie drużyna w całym sezonie zdobyła 33 punkty na co złożyło się 9 zwycięstw, 6 remisów i aż 15 porażek. Zdobyliśmy jak i straciliśmy 46 bramek, co daje średnią 1,53 bramki na mecz, zarówno po stronie zysków jak i strat. Po roku drużyna wróciła więc do A-klasy. Nowym trenerem został **Paweł Gadziola**, który spróbuje powalczyć o ponowny awans do ligi okręgowej, czego serdecznie jemu i całej drużynie życzymy.

Marcin Maciąg

Zapraszamy na stronę internetową www.teresin.pl

**Prosto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy w Teresinie; Redakcja: Teresin, ul. Zielona 20, tel. (046) 86-138-15 do 17;

Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 0-691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;

Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 046 862 96 57, 046 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl

Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.

Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Teresińska Noc Czerwcową

W ostatnią sobotę czerwca na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji tradycyjnie odbyła się największa impreza rozrywkowa w naszej gminie - Teresińska Noc Czerwcową 2010.

Wspaniała pogoda sprawiła, że na piknik z każdą godziną ściągały tłumy gości. Na wielkiej scenie odbywały się występy dzieci i młodzieży szkół podstawowych, gimnazjalnych gminy Teresin oraz sekcji Teresińskiego Ośrodka Kultury. W świat piosenki żeglarskiej zabrał wszystkich dzieci zespół Zejman & Garkumpel. Ze swoim biesiadnym koncertem wystąpił Stasiek Wielanek i Kapela Warszawska. Po 19.00 na scenie pojawiła

się grupa Brathanki. Ludzie tańczyli, śpiewali i klaskali. Zabawa trwała na całego. Równoległe z tym, co działo się na scenie odbywały się imprezy towarzyszące. Mieliśmy więc tradycyjny mecz piłkarski pomiędzy Samorządowcami Gminy Teresin, a Franciszkanami z Niepokalanowa. Spotkanie zakończyło się sprawiedliwym wynikiem 4:4. Rzuty karne skuteczniej jednak strzelała ekipa samorządowców. Chętni mogli sprawdzić się w rywalizacji strongmanów o Puchar Wójta Marka Olechowskiego. Młodszy korzystali z wielu przygotowanych atrakcji typu – karuzele i zjeżdżalnie, loterie, malowanie twarzy czy jazda kucykami. Oczywiście nie zabrakło tra-

dycyjnej Grochówy Wójta, którą podawał sam fundator. Gwiazdą wieczory tegorocznej TNC był zespół Pectus. Koncert grupy z Rzeszowa okazał się rzeczywiście wielkim show. Jako ostatni na estradzie zaprezentował się mniej znany, ale robiący ogromną furorę zespół Bałagan. Pod sceną trwało istne szaleństwo, które zakończył i tak opóźniony pokaz fajerwerków. Wielkie brawa dla organizatorów, którymi byli – Teresińskim Ośrodkiem Kultury, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, Gminny Zakład Gospodarki Komunalnej, Rada Gminy i Wójt Teresina. Do zobaczenia w przyszłym roku!

/red/



Tel. 0504 004 005

***Solidnie
i sumiennie***

**• Adaptacje
poddaszy**



**• Posadzki
cementowe
mixokretem**



**• Docieplenie
budynków**



**• Tynki
maszynowe
gipsowe
i cementowo
– wapienne**



Układanie kostki brukowej

ZAPRASZAMY

**W NOWEJ OFERCIE POSIADAMY
PEŁEN ASORTYMENT
KARM I ODŻYWEK DLA:**

**PSÓW
KOTÓW
KUR, KURCZĄT
GOŁĘBI
PTAKÓW OZDOBNYCH**



ARTYKUŁY WĘDKARSKIE

**ZANĘTY
ROBAKI
WĘDKI, KOŁOWROTKI,
ŻYŁKI, SPŁAWIKI, HACZYKI ...
OBUWIE I STROJE WĘDKARSKIE**



**ŚRODKI CZYSTOŚCI W SUPER
ATRAKCYJNYCH CENACH!!!**

**PROSZKI DO PRANIA
PŁYNY DO ZMYWANIA I PŁUKANIA
DO CZYSZCZENIA MEBLI**

ODZIEŻ I OBUWIE ROBOCZE I BHP

SILVER FOX

**PAPROTNIA UL.SOCHACZEWSKA 13
TEL/FAX 46 861 55 71**

SILVER FOX

GODZINY OTWARCIA

pon.-pt 7 -17

Sobota 8 -13

Paprotnia

ul.Sochaczewska 13

tel. 46 861 55 71

96-515 Teresin

NOWOOTWARTY SKŁAD BUDOWLANY

ART. BUDOWLANE

ART. METALOWE

OKNA PCV I ALUMINIOWE

DRZWI

**Paprotnia
ul.Sochaczewska 13
96-515 Teresin**

**KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE
PLACU BUDOWY**

SILVER FOX